

Kombinirani regulatorji z linearnim pogonom tip 5724, brez varnostne funkcije tip 5725, z varnostno funkcijo

za pripravo sanitarne tople vode



Uporaba

Električni pogoni z integriranim digitalnim regulatojem za ogrevanje, prezračevanje in klimatizacijo.

Za prehodne ali tripotne ventile, npr. tipa 3213, 3214, 3260, 3222 ali 3226 imenskih premerov DN 15 do 50.



Pogoni tipa 5724 in tipa 5725 so kombinacije linearnega poga-
na in integriranega digitalnega regulatorja.

Kombinacija je namensko zasnovana za pripravo sanitarne to-
ple vode v pretočnem sistemu za stanovanjske enote ter regula-
cijske kroge fiksne vrednosti pri strojniških aplikacijah. Posebej
primerne so za montažo na ventile SAMSON tipa 3213, 3214,
3260, 3222 in 3226.

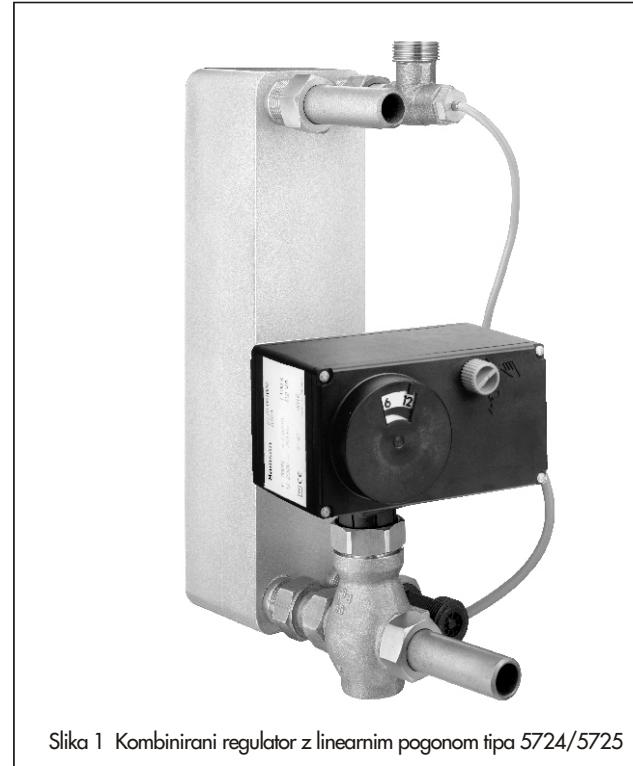
Pogon tipa 5725 je opremljen z varnostno funkcijo, za razliko
od tipa 5724, ki te funkcije nima. Tip 5724 je opremljen z roč-
nim prestavljanjem, ki omogoča premik regulacijskega ventila v
breznapetostnem stanju v določen položaj.

Posebne značilnosti:

- izreguliranje dveh različnih zahtevanih vrednosti, npr. tem-
perature STV za običajno uporabo in temperatu STV za
termično dezinfekcijo;
- možnost ročnega nastavljanja na potenciometru zahtevane
vrednosti ali preko konfiguirnega in uporabniškega vmesnika
TROVIS-VIEW;
- funkcija vzdrževanja temperature za preprečevanje ohladit-
ve prenosnika toplotne med dvema odjemoma tople vode;
- črpalčni izhod za izkrmiljenje obtočne ali cirkulacijske črpal-
ke, ki ga je alternativno mogoče uporabiti kot izhod za
javljanje motenj;
- možnost spremnjanja smeri delovanja
 - prehodni ventil se odpira pri gibu droga pogona noter
(naraščajoče/naraščajoče)
 - prehodni ventil se odpira pri gibu droga pogona ven
(naraščajoče/padajoče)
- nadzor mejne vrednosti:
 - ob prekoračitvi nastavljive zgornje mejne vrednosti se ven-
til zapre;
 - ob upadu pod nastavljivo spodnjo mejno vrednost se akti-
vira funkcija zaščite proti zmrzovanju;
- konfiguriranje, parametriranje, diagnostika in online pove-
zava za nadzor preko konfiguirnega in uporabniškega
vmesnika TROVIS-VIEW
 - neposreden prenos podatkov preko povezovalnega kabla
(online povezava)
 - posreden prenos podatkov s pomočjo pomnilniškega
ključa

Tipsko preizkušena izvedba

Kombinirani regulatorji z linearnim pogonom tipa 5725 v iz-
vedbi z napetostno-deformacijsko zvezo so skupaj z različnimi
ventili SAMSON tipsko preizkušeni po DIN 32730 pri TÜV. Re-
gistrska številka na zahtevo.



Slika 1 Kombinirani regulator z linearnim pogonom tipa 5724/5725

Napotek:

Podrobnosti o ventilih tipov 3213, 3214, 3260, 3222 in 3226
najdete v tipskih listih T 5768, T 5769, T 5761, T 5766 in T
5763.

Dodatačna oprema

- konfigurirni in upravljalni vmesnik TROVIS-VIEW 6661-1060
za kombinirani regulator z linearnim pogonom tipa
5724/5725
- set strojne opreme s pomnilniškim ključem, povezovalnim ka-
blom in modularnim adapterjem, št. art. 1400-7704
- pomnilniški ključ, št. art. 1400-7697
- tipalo Pt 1000 tipa 5207-0060
- žep za tipalo, št. art. 1400-9249
- tipalo toka vode in kabelski podaljšek z vtičem, št. art.
1400-9246
- stikalo na totalni tlak, št. art. 1400-9247

Način delovanja

Naprava je sestavljena iz digitalnega regulatorja, ki je vgrajen v ohišje pogona.

Na vhodni strani je digitalni regulator opremljen s temperaturnim tipalom, ki ga je po želji mogoče dopolniti s tipalom toka vode ali stikalom na totalni tlak.

Zahtevano vrednost digitalnega regulatorja je mogoče nastavljati ročno ali s pomočjo konfigurirne in parametrirne programske opreme TROVIS-VIEW.

Pogon tvorita reverzibilni sinhroni motor in gonilo, ki ne zahteva vzdrževanja. V končnih položajih ali pri preobremenitvi izklopi sinhroni motor navorni stikali.

Sila regulirnega motorja se preko gonila in ročičnega diska prenaša na drog pogona (3). Pri gibu ven slednji pritiska na drog stožca (10) ventila. Pri gibu droga pogona noter drog stožca sledi temu gibanju vsled povratne vzmeti v ventilu. Pogon in ventil povezuje prekrivna matica (4).

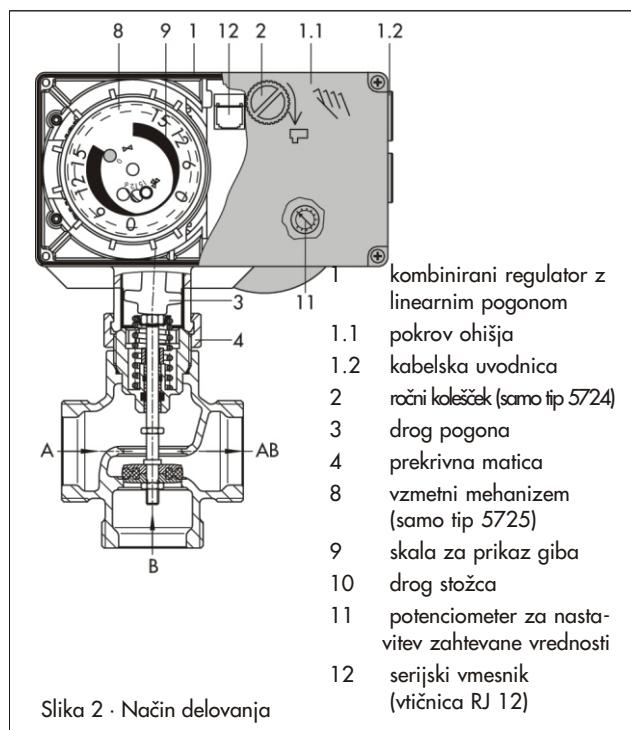
Tip 5724

Kombinirani regulator z lineranim pogonom **brez varnostne funkcije** ima ročni kolešček (2), s katerim je mogoče regulacijski ventil ročno prestaviti v želeni položaj (le v breznapetostnem stanju). Smer gibanja in gib je mogoče odčitati na skali (9).

Tip 5725

Kombinirani regulator z lineranim pogonom **z varnostno funkcijo** je v pretežni meri enak tipu 5724. Vendar pa je opremljen z vzmetnim mehanizmom (8) in elektromagnetom, ki v breznapetostnem stanju zagotavlja premik priključenega ventila v varnostni položaj. Na voljo je le varnostni položaj "gib droga pogona ven".

Ročni kolešček (2) odpade. Po izklopu pogona in snetu pokrova ohišja (1.1) je možen ročni poseg z inbus ključem. Če inbus ključ spustimo, se pogon takoj ponovno premakne v izhodiščni položaj.



Slika 2 · Način delovanja

Električna oprema

Delovanje pogona zahteva priključitev temperaturnega tipala Pt 1000 (npr. tipa 5207-0060). Alternativno je mogoče pri strojniških aplikacijah uporabiti tipalo z mA-signalom.

Tipalo Pt 1000 s hitrim odzivom omogoča izreguliranje zahtevane vrednosti skorajda brez zakasnitve. Zahtevana vrednost je tovarniško prednastavljena (60 °C). Z vgrajenim potenciometrom jo je mogoče spremanjati v območju med 10 in 100 °C. Spreminjanje je prav tako mogoče tudi preko konfigurirnega in upravljalnega vmesnika TROVIS-VIEW preko vgrajenega vmesnika RS-232.

Opcija za povečanje udobja pri majhnih postajah

Priporočamo uporabo tipala Pt 1000 tipa 5207-0060 skupaj z žepom za tipalo, saj omogoča ta kombinacija optimalno pozicioniranje temperaturnega tipala na prenosniku toplote.

Za hitro zaznavanje odjema sanitarne tople vode in nadaljnje izboljšanje regulacije je mogoče dodatno priklopiti tipalo toka vode ali stiklo na totalni tlak.

Cirkulacija STV bistveno izboljša karakteristike regulacije.

Binarni izhod

Binarni izhod je mogoče konfigurirati bodisi kot izhod za črpalko ali kot izhod za javljanje motenj. Če izberemo izhod za črpalko, ga je mogoče nastaviti za obtočno ali cirkulacijsko črpalko.

Vgradnja

Pred pritrditvijo pogona na ventil je treba pokrčiti drog pogona. Pri tipu 5725 je treba v ta namen sneti pokrov ohišja ter drog pogona pokrčiti z obračanjem regulirne gredi v nasprotni smeri urinega kazalca s pomočjo 4mm inbus ključa in ga pridržati. Šelec tedaj je dopustno zategniti prekrivno matico.

Popisno besedilo

Kombinirani regulator z linearnim pogonom

brez/z varnostno funkcijo **tip 5724/tip 5725**

zapiralna sila ... N

gib ventila ... mm

napetost 230 V, 50 Hz

Tipalo Pt 1000 tipa 5207-0060 · Optimirano temperaturno tipalo s kratkim odzivnim časom, enostavno za vgradnjo

Priključek	konci vodnikov: kabelska votlica s plastičnim robom
Priključni kabel	PVC; dolžina 2000 mm
Dop. temperatura okolice	-5 do 80 °C
Dop. temperatura medija	-5 do 90 °C
Mehanski priključek	zunanji navoj G 1/4, medenina (št. mat.: 2.0401.20)
Zaščitna cev	nerjavno jeklo Inconel 600 (št. mat.: 2.4816)
Odzivni časi	t 1 s · t 3 s, v vodi 0,4 m/s
Uvojna dolžina	52 mm
Imenski tlak	PN 16

Žep za tipalo, št. art. 1400-9249 · za tipalo Pt 1000 tipa 5207-0060 za montažo na prenosnik toplote za optimalno pozicioniranje pri pripravi sanitarne tople vode v pretočnem sistemu

Material	rdeča lit. CC491K (št. mat.: 2.1096.01)
----------	---

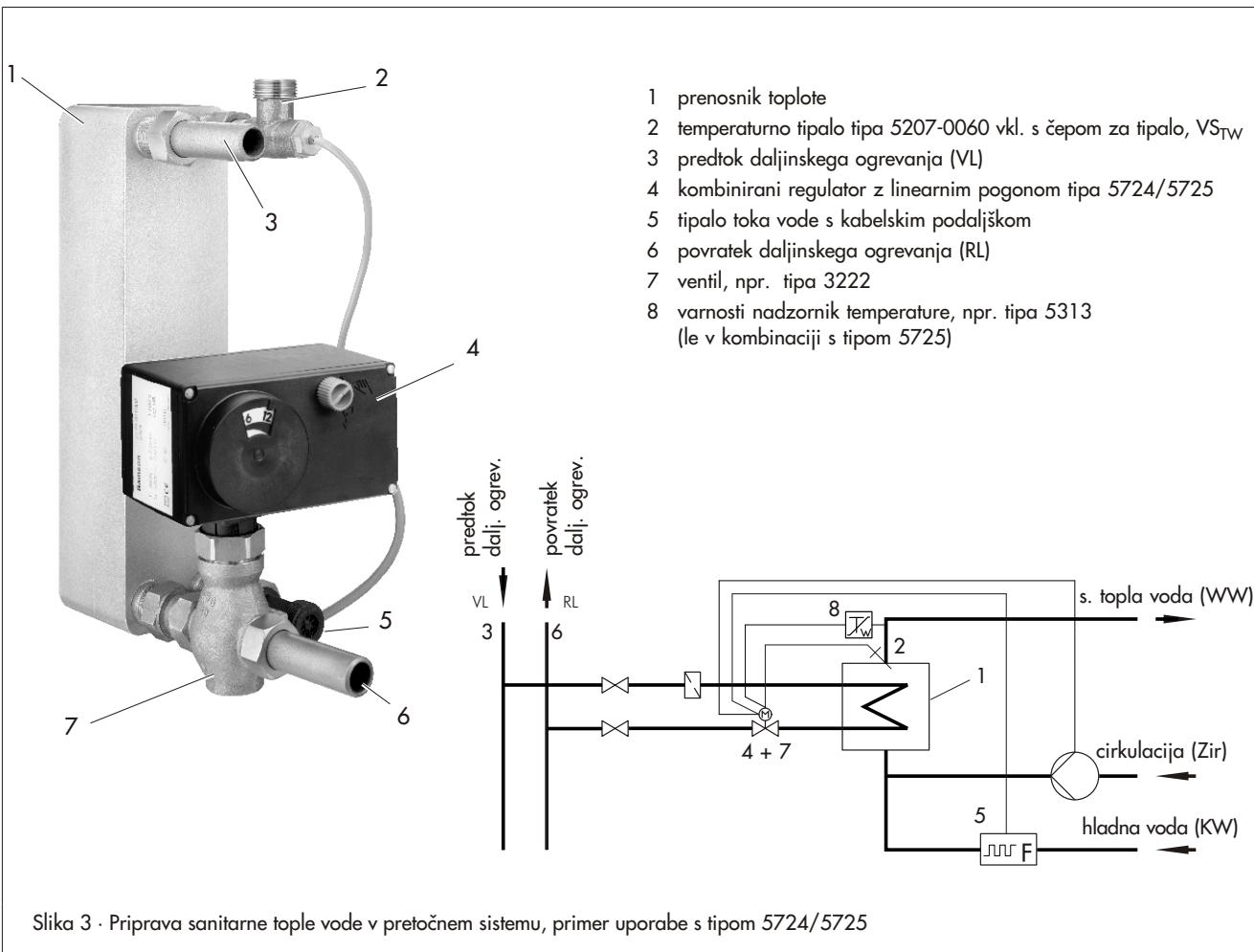
Mehanski priključek

zunanji navoj G 3/4	cevni priključek za 1/2"-cevi
notranji navoj G 1/4	priključek tipala
prekrivna matica G 3/4	priključek prenosnika toplote

Imenski tlak	PN 16
--------------	-------

Tipalo toka vode s kabelskim podaljškom, št. art. 1400-9246 · Tipalo za kapljivine z oksidalno turbino

Merilno območje	1 do 30 l/min
Merilna točnost	1 % končne vrednosti mer. območja
Mehanski priključek	zunanji navoj G 3/4
Imenski premer	DN 10
Imenski tlak	PN 10
Maks. temperatura medija	70 °C, kratkotrajno 90 °C
Napajalna napetost	4,5 do 24 V DC
Stopnja zaščite	IP 54
Električna priključitev	3 posamični vodniki z vtičem (JST) dolžina ca. 150 mm
Zaznavalo	Halovo tipalo
Padec tlaka	0,25 bar pri 15 l/min
Cevni kos/turbina	PPO Noryl
Stikalo na totalni tlak, št. art. 1400-9247	
Električni priključek	konci kabla s kabelskimi čeveljci
Priključni kabel	PVC; dolžina 1500 mm
Mehanski priključek	zunanji navoj G 1/2 prekrivna matica G 3/4
Preklopna točka	2,5 0,5 l/min naraščajoče - sklene
Padec tlaka	0,25 bar pri 15 l/min
Vgradni položaj	vodoravno



Tehnični podatki

Pogon tipa	5724						5725											
	-10	-13	-20	-23	-30	-33		-10	-13	-20	-23	-30	-33					
Varnostna funkcija	brez						z											
Zveza z ventilom	napetostno-deformacijska			oblikovna			napetostno-deformacijska			oblikovna								
Imenski gib	6 mm	6 mm	12 mm	12 mm	15 mm	15 mm	6 mm	6 mm	12 mm	12 mm	15 mm	15 mm						
Izvršilni čas za imenski gib	35 s	18 s	70 s	35 s	90 s	45 s	35 s	18 s	70 s	35 s	90 s	45 s						
Izvršilni čas v primeru sile	–						4 s	6 s		7 s								
Varnostni položaj, drog pogona	–						gib ven											
Imenska potisna sila	700 N						500 N			280 N								
Napajalna napetost	230 V (10 %), 50 Hz						230 V (10 %), 50 Hz											
Prisključna moč (električna) ca.	3 VA	7 VA	3 VA	7 VA	3 VA	7 VA	5 VA	9 VA	5 VA	9 VA	5 VA	9 VA						
Ročno prestavljanje	da						možno ¹⁾											
Dop. temperatura okolice	0 do 50 °C						0 do 50 °C											
Temperatura skladiščenja	–20 do 70 °C						–20 do 70 °C											
Dop. temperatura na povezovalnem drogu	0 do 130 °C						0 do 130 °C											
Stopnja zaščite (pokončna vgradnja)	IP 54						IP 54											
Odpornost na EM motnje	EN 61000-6-1						EN 61000-6-1											
Oddajanje EM motenj	EN 61000-6-3						EN 61000-6-3											
Masa	ca. 1,1 kg						ca. 1,3 kg											
Dodatna električna oprema																		
Temperaturno tipalo	Pt 1000																	
Tipalo toka vode	530 imp./l																	
Stikalo na totalni tlak	da ²⁾ . kot alternativa tipalu toka vode																	
Binarni vhod BE1 ³⁾	brezpotencialni kontakt za preklapljanje internih zahtevanih vrednosti oz. izklop vzdrževanja temperature																	
Binarni vhod BE2 ³⁾	Stikalo na totalni tlak																	
Binarni izhod	230 V/50 Hz, maks. 1 A																	

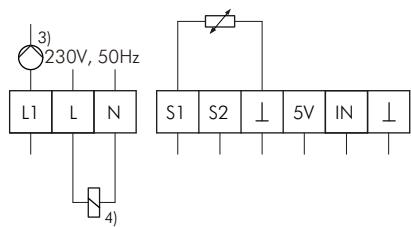
1) Ročno prestavljanje s 4 mm inbus ključem (pri snetem pokrovu ohišja), po varnostni sprožitvi se vrne v varnostni položaj.

2) Pri pripravi STV v pretočnem sistemu s stalno cirkulacijo je mogoče stikalo na totalni tlak oz. tipalo toka vode opustiti.

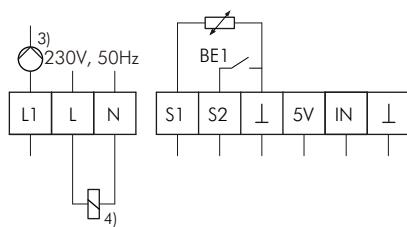
3) Priporočilo: z zlatimi kontakti

Električna priključitev

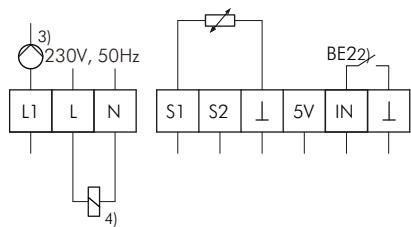
Priprava sanitarne tople vode v pretočnem sistemu



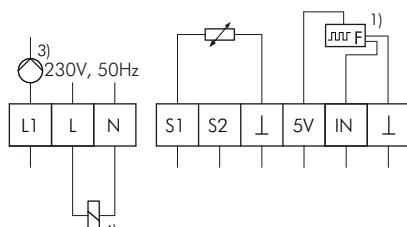
Obratovanje s tipalom Pt 1000



Obratovanje s tipalom Pt 1000 in binarnim kontaktom za preklop zahtevane vrednosti

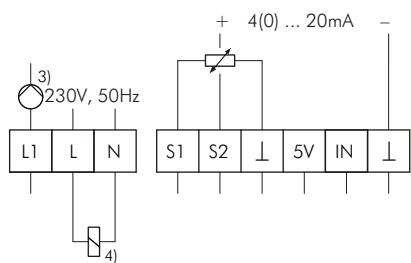


Obratovanje s tipalom Pt 1000 in tipalom totalnega tlaka

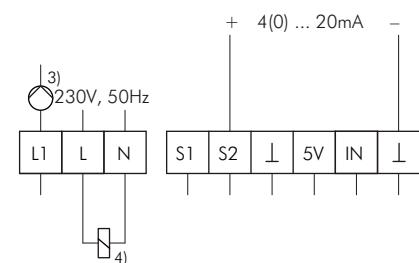


Obratovanje s tipalom Pt 1000 in tipalom toka vode
(za informacije o priključitvi tipala toka vode glejte sliko 3)

Strojniške aplikacije



Obratovanje s tipalom Pt 1000 in vodenjem zahtevane vrednosti z mA-signalom



Obratovanje z mA-tipalom

- 1) Tipalo toka vode
- 2) Stikalo na totalni tlak
- 3) Izhod za črpalko in javljanje motenj
- 4) Elektromagnet, le pri tipu 5725

Informacije v zvezi s priključitvijo tipala toka vode

* Priključitev tipala toka vode (WSS)

Tipalo toka vode (WSS)
s kabelskim podaljškom,
št. art. 1400-9246

WSS | kabelski podaljšek

GND — sw — br —
Signal — gn — gn —
5 V — ws — ws —

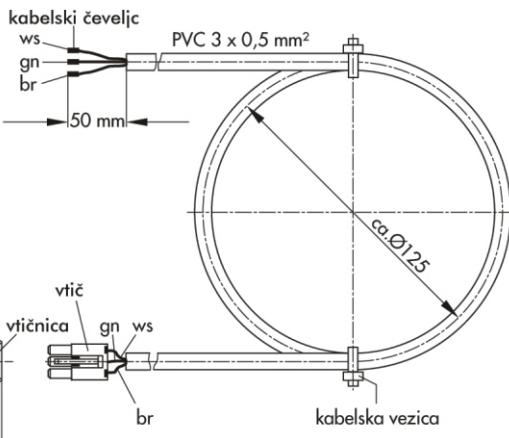
br rjav
gn zelen
sw črn
ws bel

Kombinirani regula-
tor z linearnim
pogonom

tip 5724/25

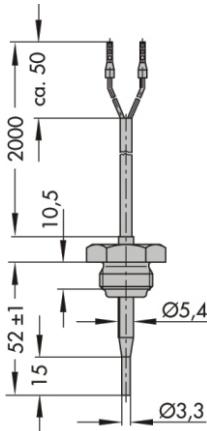
IN

5V

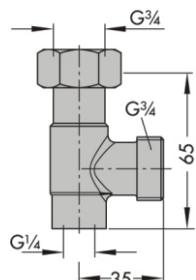


Slika 4 · Priključitev tipala toka vode (WSS)

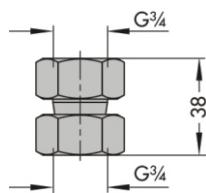
Mere v mm · Dodatna oprema



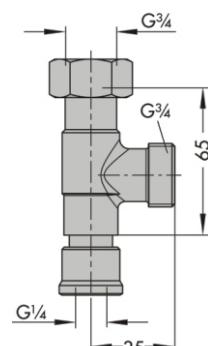
Temperaturno tipalo
(Pt 1000)
tip 5207-0060



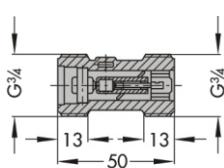
Žep za tipalo (vkl. s tesnilom)
za prenosnik toplote z G 3/4
(št. art.. 1400-9249)



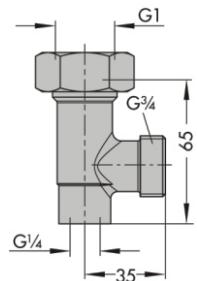
Priključni kos (vkl. s tesnilom)
za ventil G 3/4
(št. art.. 1400-9236)



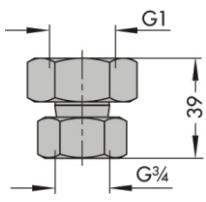
Cirkulacijski priključek
(vkl. s tesnilom)
(št. art. 1400-9232)



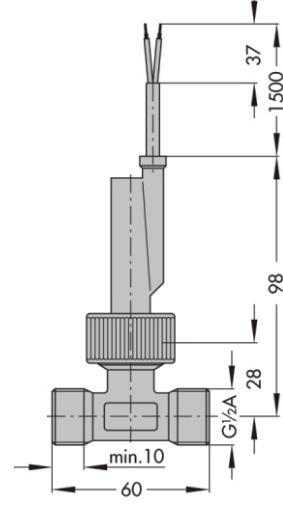
Tipalo toka vode
s kabelskim podaljškom
(št. art. 1400-9246)



Žep za tipalo (vkl. s tesnilom)
za prenosnik toplote z G 1
(št. art.. 1400-9252)



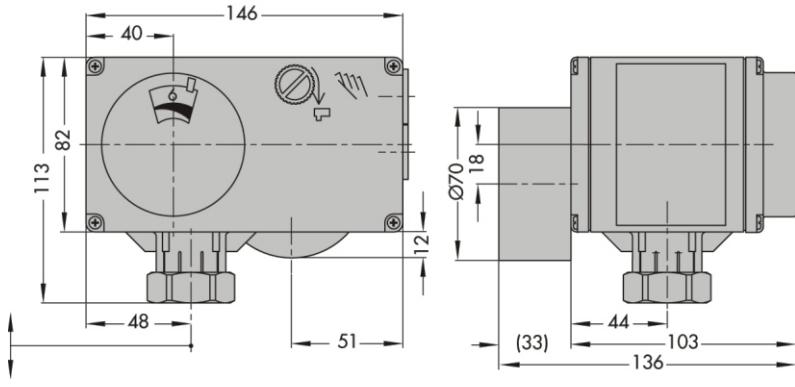
Priključni kos (vkl. s tesnilom)
za ventil G 1
(št. art.. 1400-9237)



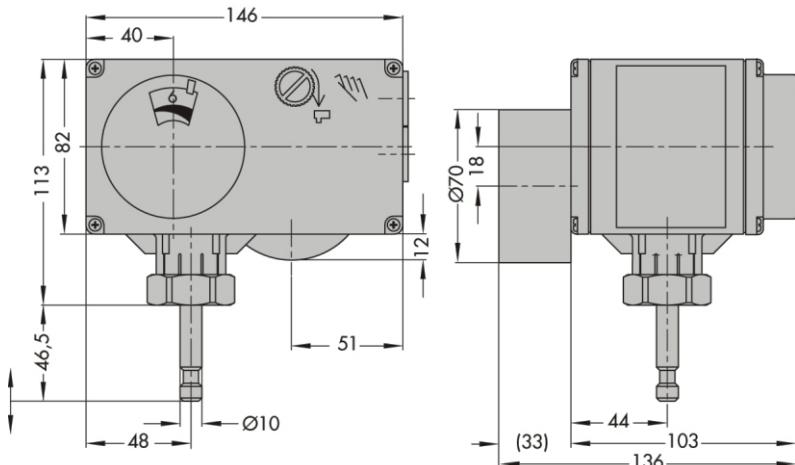
Stikalo totalnega tlaka
(št. art. 1400-9247)

Mere v mm · Tip 5724/5725

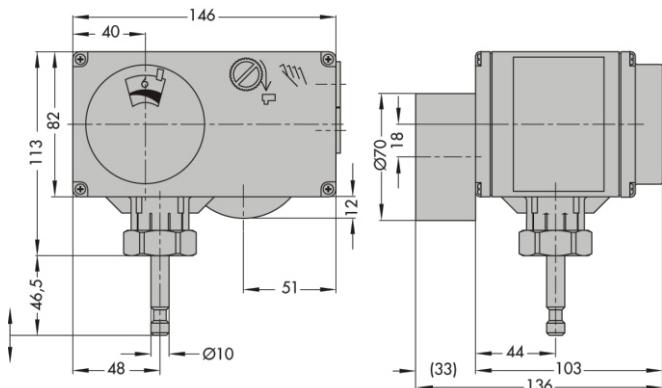
**Tipi 5724-13/-23
Tipi 5725-13/-23**



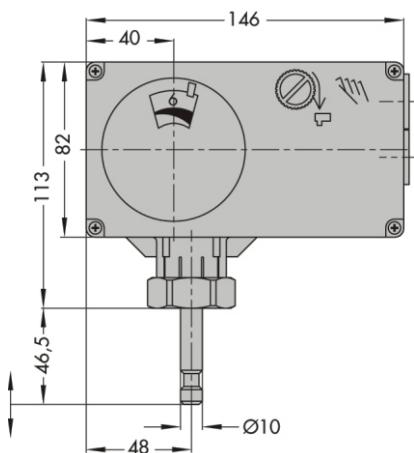
**Tip 5724-33
Tip 5725-33**



**Tipi 5724-10/-20
Tipi 5725-10/-20**



**Tip 5724-30
Tip 5725-30**



Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.



SAMSON AG MESS- UND REGELTECHNIK
Weismüllerstr. 3 D-60314 Frankfurt am Main
Tel.: +49 69 4009-0 Faks: +49 69 4009-1507
www.samson.de



GIA-S . Industrijska oprema d.o.o.
Industrijska 5 · SLO-1290 Grosuplje
Tel.: 01 7865 300 · Faks: 01 7863 568
gia@gia.si · www.giaflex.com

2006-12

T 5724 SL